



motorola



# MANUAL DE USUARIO

**Focus TAG**

**Funciona con la Cámara de vídeo doméstico FOCUS86 Wi-Fi®**

*Las funciones descritas en este manual están sujetas a modificaciones sin previo aviso.*

# Bienvenido...

## *¡a su nuevo Focus TAG Motorola!*

Le agradecemos la compra de su nuevo Focus TAG Motorola.

El Focus TAG es un dispositivo BLE que realiza las funciones de sensor de movimiento y detector de presencia. Está diseñado como sensor externo para la Cámara de vídeo doméstico FOCUS86 Wi-Fi®.

Si siempre se ha preguntado qué ocurre mientras se encuentra fuera de casa, aquí tiene la respuesta a todas sus dudas. Ahora podrá vigilar a sus hijos, a sus mascotas o sus inmuebles con este sencillo sistema. Puede instalar el Focus TAG desde sus dispositivos iPhone®/iPad® o Android™ y recibir avisos desde su ordenador de sobremesa o portátil, así como desde sus dispositivos iPhone®/iPad® o Android™.

Conserve el comprobante de compra original (con fecha). Para poder disfrutar de la garantía de su producto Motorola tendrá que facilitar una copia de su comprobante de compra (con fecha) para confirmar el estado de la garantía. Para disfrutar de la garantía no es necesario registrarse.

Si tiene algún tipo de pregunta relacionada con el producto, llame al número de teléfono:

**0911366203**

**Correo electrónico: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)  
En la web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)**

---

Este Manual de usuario contiene toda la información que necesita para sacar el máximo partido posible a su producto.

Antes de instalar la unidad, lea las Instrucciones de seguridad de la página 4.

## **Contenido de la caja**

- 1 Focus TAG
- 1 pila CR2032
- 1 herramienta de apertura del Focus TAG
- 1 compuerta de la pila
- 1 Guía de inicio rápido

# Índice

1.	Instrucciones de seguridad .....	4
2.	Cómo funciona .....	5
3.	Vista general del Focus TAG .....	5
4.	Primeros pasos .....	6
4.1	Instalación de la pila .....	6
4.2	Encendido .....	7
5.	Añadir el Focus TAG como sensor de movimiento .....	8
5.1	Añadir otro Focus TAG .....	9
6.	Añadir el Focus TAG como detector de presencia .....	10
6.1	Añadir otro Focus TAG .....	10
7.	Utilización del Focus TAG .....	11
8.	Desemparejar el Focus TAG de su dispositivo Android™ o iOS .....	11
9.	Restablecer el Focus TAG .....	11
10.	Información general .....	12
11.	Especificaciones técnicas .....	17



# 1. Instrucciones de seguridad

## **ADVERTENCIA**

*Este producto cumple con todos los estándares relevantes relacionados con campos electromagnéticos y es, siempre que se utilice tal y como se describe en el Manual de usuario, seguro de utilizar. Por lo tanto, lea siempre atentamente las instrucciones de este Manual de usuario antes de utilizar el dispositivo.*

- El dispositivo contiene piezas pequeñas y, por ello, es necesario que un adulto lo monte. Mantenga todas las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
- Este producto no es un juguete. No deje que los niños jueguen con él.
- Este producto no sustituye a la supervisión responsable por parte de un adulto.
- Conserve este Manual de usuario para futuras consultas.
- Pruebe el producto y todas sus funciones, para familiarizarse con él antes de utilizarlo.
- No instale el producto cerca de una fuente de calor.
- Utilice únicamente una pila del mismo tipo. Este producto utiliza una pila intercambiable (CR2032).
- No toque los contactos de la pila con objetos afilados ni metálicos.

## **PRECAUCIÓN**

*Existe riesgo de explosión si se sustituye la pila por un tipo incorrecto. Deshágase de las pilas gastadas siguiendo las instrucciones.*

## **Instrucciones importantes para la instalación de su Focus TAG**

- El uso de otros productos en la banda de 2,4 GHz, como otras redes inalámbricas, sistemas Bluetooth® y hornos microondas podría provocar interferencias con este producto. Mantenga el Focus TAG alejado de estos tipos de productos, o apáguelos si parecen estar provocando interferencias.
- Asegúrese de que tiene una buena conexión Wi-Fi® siempre disponible.

## 2. Cómo funciona

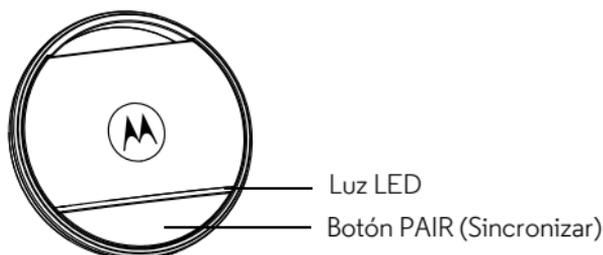
### Como detector de movimiento

Adhiera el Focus TAG a una puerta o una ventana. Cuando la puerta o la ventana se muevan, el Focus TAG enviará un aviso a la FOCUS86, que a su vez enviará un aviso a su dispositivo Android™ o iOS.

### Como sensor de presencia

Coloque el Focus TAG dentro de un objeto, como una mochila. Cuando su hijo salga de casa con la mochila, la FOCUS86 dejará de recibir señales del Focus TAG. Aproximadamente después de 1 minuto, la FOCUS86 enviará un aviso a su dispositivo Android™ o iOS para informarle de que su hijo ha salido de casa. Cuando su hijo vuelva a casa con la mochila, la FOCUS86 empezará a recibir señales procedentes del Focus TAG. A continuación recibirá un aviso de la FOCUS86 en el que le informa de que su hijo ha llegado a casa.

## 3. Vista general del Focus TAG



<b>Botón PAIR</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mantener pulsado durante cinco segundos para emparejar el Focus TAG con su dispositivo Android™ o iOS.</li> </ul>
<b>Luz LED</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Parpadea en color azul cuando el Focus TAG se encuentra en el modo de registro.</li> </ul>

## 4. Primeros pasos

### 4.1 Instalación de la pila

Este dispositivo utiliza una pila intercambiable (CR2032).

#### ***Vida útil de la pila***

*La pila tiene una duración media de hasta 6 meses. Recibirá avisos a través de la aplicación Hubble cuando la pila tenga poca carga.*

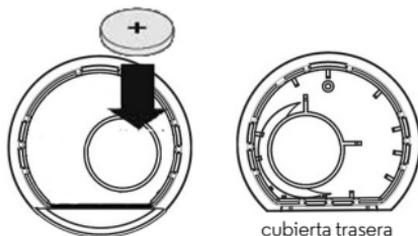
1. Quite la cubierta de la pila con la herramienta de apertura incluida.
2. Deslice la herramienta de apertura en la ranura de la parte trasera del Focus TAG.



3. Gire suavemente la herramienta de apertura para abrir la cubierta. Cuando la cubierta empiece a abrirse, utilice la herramienta alrededor de la cubierta hasta que se despegue totalmente.



4. Inserte la pila (modelo: CR2032) con el polo positivo (+) orientado hacia arriba en el compartimiento de la pila.



5. Coloque la cubierta trasera sobre el compartimiento de la pila y presione los bordes hasta que escuche que encaja en su sitio.
6. Cuando la pila se instala correctamente, el Focus TAG se enciende automáticamente.

## 4.2 Encendido

Cuando la pila se instala correctamente, el Focus TAG se enciende automáticamente.

## 5. Añadir el Focus TAG como sensor de movimiento

1. Asegúrese de haber instalado la pila correctamente en el Focus TAG (consulte “Instalación de la pila” en la página 6).
2. Ejecute la aplicación Hubble for Motorola Monitors en su dispositivo Android™ o iOS.
3. Mantenga pulsado el botón PAIR del Focus TAG durante 5 segundos para empezar a emparejarlo con su dispositivo Android™ o iOS (consulte “Vista general del Focus TAG” en la página 5 para conocer la ubicación del botón PAIR).
4. Seleccione su cámara FOCUS86.
5. Pulse para seleccionar **Door motion sensor**.
6. Escriba el nombre del Focus TAG, como Puerta de entrada, Puerta del patio, Ventana de la habitación, y pulse **Continue**.
7. Adhiera el Focus TAG a la puerta.  
Asegúrese de que la puerta se encuentra cerrada y de que la distancia entre la puerta y el FOCUS86 no es superior a 91 metros.
8. **Continue** aparece en la parte inferior de la pantalla, y debe hacer clic en **Continue** para avanzar.
9. Se tardarán unos minutos en comprobar si la detección del movimiento mediante el Focus TAG puede leerla la cámara FOCUS86.  
Cuando el proceso de configuración haya finalizado correctamente, aparecerá una marca de verificación verde.
10. Si el proceso de configuración falla, pulse el botón **Retry** y repita los pasos a partir del paso 1.
11. Para activar la detección de movimiento, pulse **ACTIVATE NOW**.

### Nota

*El área de cobertura de detección de movimiento es de aproximadamente 91 metros (300 pies) entre la cámara FOCUS86 y el Focus TAG.*

*Después de detectarse un movimiento se produce un periodo de enfriamiento de 30 segundos.*

*Hay cinco opciones de sensibilidad para la detección del movimiento, siendo “High” el nivel más sensible y “Low” el menos sensible.*



## 5.1 Añadir otro Focus TAG

Puede emparejar hasta cinco Focus TAG con su cámara FOCUS86 desde su cuenta de Hubble.

Para añadir otro Focus TAG, repita los pasos de 5. “Añadir el Focus TAG como sensor de movimiento”.

## 6. Añadir el Focus TAG como detector de presencia

1. Asegúrese de haber instalado la pila correctamente en el Focus TAG (consulte “Instalación de la pila” en la página 6).
2. Ejecute la aplicación Hubble for Motorola Monitors en su dispositivo Android™ o iOS.
3. Mantenga pulsado el botón PAIR del Focus TAG durante 5 segundos para empezar a emparejarlo con su dispositivo Android™ o iOS.
4. Seleccione su cámara FOCUS86.
5. Pulse para seleccionar **Presence detection**.
6. Coloque el Focus TAG dentro del objeto que desee rastrear. Asegúrese de que la distancia entre el objeto y el FOCUS86 no es superior a 91 metros.
7. Escriba el nombre del Focus TAG, como Mochila de Laura, y pulse **Continue**.
8. Espere unos diez segundos a que se complete la configuración del Focus TAG.
9. Se tardarán unos minutos en comprobar si la detección de presencia mediante el Focus TAG puede leerla la cámara FOCUS86. Cuando el proceso de configuración haya finalizado correctamente, aparecerá una marca de verificación verde.
10. Si el proceso de configuración falla, pulse el botón **Retry** y repita los pasos a partir del paso 1.
11. Para activar la detección de presencia, pulse **ACTIVATE NOW**.

### **Nota**

*El área de cobertura de detección de presencia es de aproximadamente 91 metros (300 pies) entre la cámara FOCUS86 y el Focus TAG.*

*Hay un retraso de un minuto antes de que se le envíe una notificación cuando el objeto de destino salga del área de cobertura o vuelva a ella.*

### 6.1 Añadir otro Focus TAG

Puede emparejar hasta cinco Focus TAG con su cámara FOCUS86 desde su cuenta de Hubble. Para añadir otro Focus TAG, repita los pasos de 6. “Añadir el Focus TAG como detector de presencia”.

## 7. Utilización del Focus TAG

<b>Detección de presencia</b>	Recibirá avisos en su dispositivo Android™ o iOS cuando el objeto en el que ha colocado el Focus TAG salga de su casa o vuelva a ella.
<b>Sensor de movimiento</b>	Recibirá avisos en su dispositivo Android™ o iOS cuando la puerta o la ventana en la que ha colocado el Focus TAG se mueva.

## 8. Desemparejar el Focus TAG de su dispositivo Android™ o iOS

1. Ejecute la aplicación Hubble en su dispositivo Android™ o iOS®.
2. Si tiene más de una cámara instalada, seleccione una cámara de la lista.
3. Toque  para mostrar una lista de los Focus TAG actualmente emparejados con su dispositivo Android™ o iOS®.
4. Seleccione el Focus TAG que desea quitar y toque .

## 9. Restablecer el Focus TAG

Para restablecer el Focus TAG solo tiene que extraer la pila e insertarla de nuevo. Consulte 4.1 “Instalación de la pila”.

## 10. Información general

Si su producto no está funcionando correctamente...

1. Lea este Manual de usuario.
2. Visite nuestro sitio web: [www.motorolahome.com/support](http://www.motorolahome.com/support)
3. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

0911366203

Correo electrónico: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

### Garantía limitada para productos y accesorios de consumo ("Garantía")

Le agradecemos la compra de este producto marca Motorola, fabricado bajo licencia por Binatone Electronics International LTD ("BINATONE")

#### ¿Qué cubre esta garantía?

Sujeto a las exclusiones presentes a continuación, BINATONE garantiza que este producto (el "Producto") o accesorio certificado (el "Accesorio") de marca Motorola vendido con este producto ha sido fabricado libre de fallos en materiales y en la mano de obra con un uso de consumo normal durante el periodo especificado a continuación. Esta Garantía es su única garantía, y no puede transferirse.

#### ¿Quién recibe esta cobertura?

Esta Garantía cubre únicamente al primer comprador, y no es transferible.

#### ¿Qué hará BINATONE?

BINATONE o su distribuidor autorizado, según elija y dentro de un tiempo comercialmente razonable, reparará o sustituirá de forma gratuita todos aquellos Productos o Accesorios que no sean conformes a esta Garantía. Podríamos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionadas o usadas funcionalmente equivalentes.

### **¿Qué otras limitaciones existen?**

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN OFRECIDA EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPLÍCITA ES EL ÚNICO REMEDIO AL QUE TENDRÁ ACCESO EL CONSUMIDOR, Y SE PROPORCIONA EN LUGAR DEL RESTO DE GARANTÍAS, TANTO EXPRESAS COMO IMPLÍCITAS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA MOTOROLA NI BINATONE SERÁN RESPONSABLES, NI POR CONTRATO NI POR AGRAVIO (INCLUIDA NEGLIGENCIA) DE DAÑOS SUPERIORES AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O ACCESORIO EN CUESTIÓN, NI DE NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ACCIDENTAL, ESPECIAL O RESULTANTE, PÉRDIDA DE BENEFICIO O DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN NI DE NINGUNA OTRA PÉRDIDA FINANCIERA DERIVADA DE O RELACIONADA CON LA POSIBILIDAD O IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR LOS PRODUCTOS O ACCESORIOS EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o la exclusión de daños accidentales o resultantes, ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente mencionadas podrían no aplicarse a su caso. Esta Garantía le otorga derechos legales concretos, y también podría disponer de otros derechos que podrían variar según la jurisdicción.



Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Productos de consumo	<b>Dos (2) años</b> a partir de la fecha de compra inicial del producto por el primer comprador usuario del producto.
Accesorios de consumo	<b>Noventa (90) días</b> a partir de la fecha de compra inicial del accesorio por el primer usuario del producto.
Productos y accesorios de consumo que se reparan o sustituyen	<b>El balance de la garantía original o durante noventa (90) días</b> a partir de la fecha de devolución del producto al usuario, el periodo que sea mayor.

### Exclusiones

**Desgaste normal.** Esta garantía no cubre las labores de mantenimiento periódicas, la reparación ni la sustitución de piezas debido al desgaste de uso normal.

**Baterías.** Esta Garantía únicamente cubre aquellas baterías cuya capacidad totalmente cargada sea inferior al 80 % de su capacidad nominal, así como aquellas baterías que presenten fugas.

**Uso abusivo e inadecuado.** Los defectos o daños derivados de: (a) una utilización o conservación incorrectas, uso incorrecto o indebido, accidentes o negligencias, como por ejemplo daños físicos (roturas, arañazos, etc.) en la superficie del producto derivados de un uso incorrecto; (b) contacto con líquidos, agua, lluvia, humedad extrema o sudoración excesiva, arena, suciedad o elementos similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o los accesorios para fines comerciales o que sometan al producto o al accesorio a un uso o condiciones anómalas; u (d) otros actos que no puedan achacarse a MOTOROLA ni a BINATONE, están excluidos de la cobertura.

**Uso de Productos y Accesorios de marcas que no sean Motorola.** Esta garantía no cubre aquellos defectos o daños derivados del uso de Productos, Accesorios o cualquier equipamiento periférico que no sean de la marca Motorola o no estén certificados por ella.

**Servicio o modificación no autorizada.** Los defectos o daños derivados de mantenimiento, pruebas, ajustes, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier otra forma por cualquier entidad que no sea MOTOROLA, BINATONE o sus centros de servicio autorizados, están excluidos de la cobertura de la garantía.

**Productos modificados.** Se excluyen de esta garantía todos los Productos o Accesorios con (a) números de serie o etiquetas de fecha alterados o borrados; (b) sellos rotos o que presenten evidencia de modificación; (c) no coincidencia de números de serie de placa; o (d) piezas o carcasas no conformes o que no sean de la marca Motorola.

**Servicios de comunicación.** Los defectos, daños o los fallos de Productos o Accesorios derivados de servicios o señales de comunicación a los que puede suscribirse o con los que puede utilizar los Productos o accesorios no están cubiertos por esta garantía.

### ***¿Cómo obtener servicio de garantía u otro tipo de información?***

Para obtener servicio o información, llame al número de teléfono:

0911366203

Correo electrónico: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios bajo su cuenta y riesgo a un Centro de reparaciones autorizado de BINATONE.

Para obtener servicio, debe incluir: (a) el Producto o Accesorio defectuoso; (b) el comprobante de prueba original (el recibo), que incluya la fecha, lugar y vendedor del Producto; (c) si la caja del producto incluía una tarjeta de garantía, la tarjeta de garantía rellena con el número de serie del Producto; (d) una descripción por escrito del problema y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

Estos términos y condiciones representan el contrato de garantía completo entre usted y BINATONE ELECTRONICS en relación a los Productos o Accesorios que ha comprado, y sustituyen a todo contrato o representación anterior, incluyendo las representaciones que aparecen en publicaciones o materiales promocionales emitidos por BINATONE o las afirmaciones realizadas por un agente, empleado o miembro del personal de BINATONE que pudiera haber estado relacionado con la compra en cuestión.



**BINATONE Electronics International Ltd.**

Floor 23A, 9Des Voeux Road West,  
Sheung Wan, Hong Kong.  
Tel: +852 28027388 Fax: +852 28028138  
Website: www.binatonetelecom.com



**EC Declaration of Conformity**

We the manufacturer / Importer : BINATONE Telecom PLC  
1 Apsley Way, London, NW2 7HF, UK

Declare under our sole responsibility that the following product

<u>Type of equipment:</u>	2.4Ghz low power device
<u>Model Name:</u>	<u>Focus Tag</u>
<u>Country of Origin:</u>	<u>China</u>
<u>Brand:</u>	<u>Motorola</u>

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Applicable standards:

EN 301 489-1 V1.9.2:2011  
EN 301 489-17 V2.2.1:2012  
EN 300 328 V1.8.1:2012  
EN 62311:2010  
EN 50360:2001/A1:2012  
EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A2:2013

Manufacturer / Importer  
(signature of authorized person)



Signature:



Position: Product Manager  
Full Name: Henry Leung  
Date: 26 Oct 15

## ***11. Especificaciones técnicas***

Frecuencia	Radio de 2,4 GHz
Alcance de transmisión	Hasta 50 metros
Alimentación	Pila CR2032



motorola

Fabricado, distribuido o comercializado por Binatone Electronics International LTD., licenciatario oficial de este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. y se utilizan bajo licencia. El logotipo de Apple y Safari son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en los Estados Unidos y en otros países. App Store es una marca de servicio de Apple Inc., Google Play, Android y Chrome son marcas comerciales de Google Inc. Wi-Fi es una marca comercial de la Wi-Fi Alliance. Internet Explorer y Windows son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft. Firefox es una marca comercial registrada de Mozilla Foundation. Adobe y Flash son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated. Java es una marca comercial registrada de Oracle o sus empresas filiales. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. © 2015 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



EU\_ES versión 1.0

Impreso en China